

امام صادق علیه السلام هرگاه قرآن را به دست می گرفت، قبل از گشودن و تلاوت آن، چنین دعا می کرد:

أَللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّ هَذَا كِتَابُكَ الْمُنَزَّلُ مِنْ عِنْدِكَ عَلَى رَسُولِكَ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَكَلَامُكَ النَّاطِقُ عَلَى لِسَانِ نَبِيِّكَ، جَعَلْتَهُ هَادِيًا مِنْكَ إِلَى خَلْقِكَ وَحَبْلًا مُتَّصِلًا بَيْنَكَ وَبَيْنَ عِبَادِكَ. أَللَّهُمَّ إِنِّي نَشَرْتُ عَهْدَكَ وَكِتَابَكَ، اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ نَظْرِي فِيهِ عِبَادَةً، وَقِرَاتِي فِيهِ فِكْرًا، وَفِكْرِي فِيهِ اعْتِبَارًا، وَأَجْعَلْنِي مِمَّنْ اتَّعَظَ بِبَيَانِ مَوَاعِظِكَ فِيهِ وَاجْتَنَبَ مَعَاصِيكَ، وَلَا تَطْبَعُ عِنْدَ قِرَاتِي عَلَى سَمْعِي، وَلَا تَجْعَلْ عَلَيَّ بَصْرِي غِشَاوَةً، وَلَا تَجْعَلْ قِرَاتِي قِرَاءَةً لَا تَدَّبَّرُ فِيهَا، بَلْ اجْعَلْنِي أَتَدَّبَّرُ آيَاتِهِ وَأَحْكَامَهُ، أَخِذًا بِشَرَائِعِ دِينِكَ، وَلَا تَجْعَلْ نَظْرِي فِيهِ غَفْلَةً وَلَا قِرَاتِي هَذَرًا، إِنَّكَ أَنْتَ الرَّؤُوفُ الرَّحِيمُ.

(بحارالانوار، علامه مجلسی، ج ۹۲، ص ۲۰۷)

قرآن #یس- آیه ۱	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۱ : - أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ - بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ - یس
فارسی =	پناه می برم به خدا از شیطان رانده شده - به نام خداوند بخشنده و مهربان یس [یاسین]
ترکی =	الله تا پناه آپاری رام شیطان رجیم نن - الله ین رحمان و رحیم آدی نان (باشلیئر آم) - یاء سئین!

قرآن #یس- آیه ۲	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۲ : وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ
فارسی =	سوگند به قرآن حکیم.
ترکی =	حکیم قرآن تا آند اُلسئین!

قرآن #یس- آیه ۳	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۳ : إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ
فارسی =	که تو قطعاً از رسولان (خداوند) هستی.
ترکی =	دوزدندی کی حتمی دن سنن (الله ین) رسول لارین نان سان!

قرآن #یس_آیه ۴	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۴ : عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ
فارسی =	بر راهی راست [قرار داری].
ترکی =	کی دوز یولدا سان.

قرآن #یس_آیه ۵	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۵ : تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ
فارسی =	(این قرآن تو کتابی است که) از جانب خدای مقتدر مهربان نازل شده است.
ترکی =	(بو قرآن) عزیز و رحیم (الله ئین) یانین نان نازل اَلوب دی.

قرآن #یس_آیه ۶	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۶ : لَتُنذِرَ قَوْمًا مَّا أُنذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غَافِلُونَ
فارسی =	تا قومی را انذار کنی که پدران آنها انذار نشدند و لذا آنها غافلند.
ترکی =	بونا گئوره بو قومی انذار ائلیه سنن کی اَلارین آتا لاری دا انذار اَلمیب لار و اَلار غافل دی لر.

قرآن #یس_آیه ۷	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۷ : لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ
فارسی =	آری گفته [خدا] در باره بیشترشان محقق گردیده است در نتیجه آنها نخواهند گروید.
ترکی =	حتمی و قطعی دن (الله ئین سئوزی و) قولی اَلارین چوخ ئی نین بارسینده حق ئی دی ، اُندا اَلار ایمان گئتیر میئه جاق لار.

قرآن #یس_آیه ۸	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۸ : إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَاقِهِمْ أَغْلَالًا فَهِيَ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُقْمَحُونَ
فارسی =	ما در گردنهای آنها غلهائی قرار دادیم که تا چانه ها ادامه دارد، و سرهای آنها را به بالا نگاهداشته است.

ترکی =	دوزندی کی بیز اَلارئین بَعوئین لار ئینا غُل لاری (زنجیر لرئی) سال لئیق، کی اَلارئین بَعوئین لارین عنگی لرئینه (و چئنه) لرئینه جاق توتار، اُندا اَلار ئین بَعوئین لاری یوخاری و دیک قالار.
--------	---

قرآن #یس_آیه ۹	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۹ :</u> وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَاهُمْ فَهْمًا لَا يُبْصِرُونَ
فارسی =	و (راه خیر را) از پیش و پس بر آنها سد کردیم و بر چشم (هوش) شان هم پرده افکندیم پس هیچ (راه حق) نمی بینند.
ترکی =	و بیز اَلارئین قاباخ لارئین دا سدئی قوردیق و اَلارئین دال لارئین دا دئه سدئی قوردیق ، اُندا اَلارئا بیر پرده چئکدیق اُندا (حق ئی) گئوره بیل میل لر.

قرآن #یس_آیه ۱۰	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۱۰ :</u> وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ
فارسی =	برای آنها یکسان است، چه انذارشان کنی یا نکنی، ایمان نمی آورند.
ترکی =	و اَلارئیچون مساوی دی ایئم اَلاری انذار ائلیه سنن یا انذار ائله میه سنن ، ایمان گئتیرمئز لر.

قرآن #یس_آیه ۱۱	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۱۱ :</u> إِنَّمَا تُنذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَةٍ وَأَجْرٍ كَرِيمٍ
فارسی =	بیم دادنت فقط برای کسی ثمربخش است که از قرآن پیروی کند و در نهان از خدای رحمان بترسد، پس او را به آمرزش و پاداشی نیکو و بارزش مژده ده.
ترکی =	دوزندی کی سنن اُ کس ئی انذار ائلیه بیلر سنن کی ذکر ئی دن (قرآن نان اطاعت و) تبعیت ائلیه و ، رحمان (الله) دان غیب ئی دئه (گئیز گئین دئه، دئه) قورخا ، اُندا انا (الله دان) مغفرت ئه و بیر کریم اُجر (و مژد) ئا بشارت وئر.

قرآن #یس_آیه ۱۲	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۱۲ :</u> إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَكْتُبُ مَا قَدَّمُوا وَآثَارَهُمْ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ
--------------------	---

فارسی =	ما مردگان را زنده میکنیم، و آنچه را از پیش فرستاده اند و تمام آثار آنها را می‌نویسیم، و همه چیز را در «کتاب» احصا کرده ایم.
ترکی =	دوزدندی کی بیز عئولی نی دعیریل دیریق و هر نئه (اعمالی) کی قاباخ دان یولئیب دی و الارین اثر لرئین دئه یازئیریق! و هامی شئی بیز بیر «آیدین کتاب دا» (امام مبین دا سائی میش ئیق و) احصا ائله میشیق.

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۱۳ :</u>
#یس_آیه ۱۳	وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ
فارسی =	و برای آنان مثلی بزن از شهروندانی که پیامبران به آنجا [نزدشان] آمدند.
ترکی =	و الاریچون اقریه نین اهل ئین مثل وئیر، اؤخ کی الاریچون (الله ئین) رسول لرئی گئل دی لر.

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۱۴ :</u>
#یس_آیه ۱۴	إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُم مُّرْسَلُونَ
فارسی =	هنگامی که دو نفر از رسولان را به سوی آنها فرستادیم، اما آنها رسولان (ما) را تکذیب کردند، لذا برای تقویت آن دو، شخص سومی فرستادیم، آنها همگی گفتند ما فرستادگان (خدا) به سوی شما هستیم.
ترکی =	اؤخ کی بیز الاریچون ایکی سئین یولآدیق، اُند الارئی دان دی لار، اُندا الاری عوچ ئیم جی سی نن تقویت ائله دیق، اُندا دئدی لر : دوزدندی کی بیز (الله ئین رسول لاری ئیق و) سوز ئیچون یولآن میش ئیق.

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۱۵ :</u>
#یس_آیه ۱۵	قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذُوبُونَ
فارسی =	گفتند: شما جز اینکه مانند ما مردم بشری هستید مقام دیگری ندارید و هرگز خدای رحمان چیزی را فرو نفرستاده است و جز اینکه شما مردم دروغگویی هستید هیچ در کار نیست.
ترکی =	ددی لر : سوز بیر بشر بیزی تکین نن سوؤآیی دئیل سوز! و رحمان (الله) هئچ شئی نازل ائله میب دی، دوزدی کی سوز یالان چی دان سوؤآیی دئیل سوز!

قرآن #یس-آیه ۱۶	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۱۶ : قَالُوا رَبَّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ
فارسی =	آنها گفتند پروردگار ما آگاه است که ما قطعاً فرستادگان (او) به سوی شما هستیم.
ترکی =	(رسول لار) ددی لر : بیزیم ربّئی میز بیلییر ، دوزدندی کی بیز سوز ئوچون حتمی دن (رسول) یولاًمیش ئیق.

قرآن #یس-آیه ۱۷	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۱۷ : وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ
فارسی =	و بر عهده ما جز پیامرسانی آشکار چیزی نیست.
ترکی =	و بیز ئیم عهده میزه آیدین (و واضح ابلاغ ائله مئک و الله ئین وحی ئین) یئتیر مئک دن سوؤآیی دئیل.

قرآن #یس-آیه ۱۸	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۱۸ : قَالُوا إِنَّا تَطَيَّرْنَا بِكُمْ لَئِن لَّمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجِمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ
فارسی =	گفتند ما به شما فال بد می‌زنیم، اگر دست برندارید، شما را سنگسار می‌کنیم، و از ما عذابی دردناک به شما می‌رسد.
ترکی =	دئه دی لر : دوزدندی کی بیز سئوز ئوچون پیس فال بیلییر رئیق ، آئیم (بو سئوز لری) قورتار میا سوز، حتمی دن سوزی رجم ائله رئیق (و داش لاماق ئین نان سوزی عئولدرئیق) و حتمی دن سوزا بیزدن بیر آغیرلی عذاب یئتیشر.

قرآن #یس-آیه ۱۹	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۱۹ : قَالُوا طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ أَئِن ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ
فارسی =	گفتند فال بدتان با شماست، آیا چون اندرز داده شوید [باید فال بد بزنید؟]، حق این است که شما قومی تجاوزپیشه‌اید.
ترکی =	(رسول لار) دئه دی لر : سوزون فال ئوز ، ئوز ئوزی نان دی ، آئیم سوزا تذکر وئریل سئه (گئنه پیس فال بیلیر سوز؟) بلکه سوز بیر اسراف ائلین قوم ئی سوز.

قرآن #یس-آیه ۲۰	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۲۰ : وَجَاءَ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ
فارسی =	مردی (با ایمان) از نقطه دور دست شهر با شتاب فرا رسید، گفت: ای قوم من! از فرستادگان خدا پیروی کنید.
ترکی =	و شهر ئین اوزاغ یئرین نَن بیر کیشی (حبیب نجار) شتاب ئی نَن گئل دی ، ددی : آی قوم ! بو رسول لار دان تبعیت ائلیون!

قرآن #یس-آیه ۲۱	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۲۱ : اتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مَهْتَدُونَ
فارسی =	از آنان که هیچ اجر و مزد رسالتی از شما نمی خواهند و خود (به راه حق) هدایت یافته اند پیروی کنید.
ترکی =	الاردان کی سوز دان اجر (و مُزد) ایستته میل لر تبعیت ائلیون و الار تُوُز لرئی دئه هدایت تاپیب لار.

قرآن #یس-آیه ۲۲	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۲۲ : وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ
فارسی =	و مرا چیست که [از روی یقین] کسی را نپرستم که مرا آفریده و به سوی او بازگردانده می شوید؟
ترکی =	و من ئه نئه اَلوب دی کی، اُنی کی منی خلق ائلیب دی عبادت ائله میه ام؟! و انا ساری دا قئعیده جئک سوز!

قرآن #یس-آیه ۲۳	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۲۳ : أَتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ آلِهَةً إِنْ يُرِدْنِ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَّا تُغْنِي عَنْهُمْ شِفَاعَتُهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ
فارسی =	آیا غیر از او معبودانی را انتخاب کنم که اگر خداوند رحمان بخواهد زیانی به من برساند شفاعت آنها کمترین فایده ای برای من ندارد و مرا (از مجازات او) نجات نخواهند داد.
ترکی =	بعییه اُنآن سوؤ آیی آلهه توت ئیم؟ ایئم اُرحمان (الله) اراده ائله سئه من ئه ضررئی یئئیشئه الار ئین شفاعت ئی منی بیر شئی جاندا (الله ئین عذاب ئین نَن) غنی ائله مئز و منی (بیر ذره) نجات وئرن مئز لر.

قرآن #یس_آیه ۲۴	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۲۴ :
فارسی =	إِنِّي إِذَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ من در آن صورت در گمراهی آشکارم.
ترکی =	دوزدندی کی من اُوخ حتمی دن بیر آیدین ضلالت دی ام.

قرآن #یس_آیه ۲۵	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۲۵ :
فارسی =	إِنِّي آمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمِعُونِ پس، از من (ای رسولان) بشنوید (و گواه باشید) که به خدای (فرستنده) شما ایمان آوردم.
ترکی =	دوزدندی کی من سوزون ربّ ئوزئا ایمان گتتیردیم ، اُندا ائشیدون.

قرآن #یس_آیه ۲۶	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۲۶ :
فارسی =	قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ (سرانجام او را شهید کردند و) به او گفته شد وارد بهشت شو گفت ایکاش قوم من می دانستند.
ترکی =	اُنا دئیل دی : جنّت ئه (و بهشت ئه) داخل اُل ! دئه دی : آی کاش من ئیم قوم ئیم بیل ئی دی لر.

قرآن #یس_آیه ۲۷	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۲۷ :
فارسی =	بِمَا غَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ این را که پروردگارم مرا آمرزیده است، و مرا از گرامیان قرار داده است.
ترکی =	بونی کی منیم ربّ ئیم منی باغیش دیب دی و کریم لر دن قوروب دی!

قرآن #یس_آیه ۲۸	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۲۸ :
فارسی =	وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ما بعد از او بر قوم او هیچ لشکری از آسمان نفرستادیم و هرگز سنت ما بر این نبوده.
ترکی =	و بیز ائین قوم ئینا اُنآن سئورا ، هئچ جندی (و لشکری) گئوی دن یولما دیق و بیز (هلاک ائله مئگه بوجور) نازل ائله مئه ریک!

قرآن #یس-آیه ۲۹	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۲۹ : إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَامِدُونَ
فارسی =	[کیفرشان] جز یک فریاد مرگبار نبود که ناگهان [پس از آن فریاد] همه بی حرکت و خاموش شدند!
ترکی =	(الأرائین مجازات لاری) فقط بیر تک « صیحه » دَن سوؤآی دئیل دی ، اُندا اُوخ اُار خاموش (و هلاک) اُلدی لارا!
توضیح =	الله اکبر ، الله اکبر ، الله اکبر ...

قرآن #یس-آیه ۳۰	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۳۰ : يَا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ
فارسی =	وای بر حال این بندگان (گمراه لجوج) که هیچ رسولی برای هدایت آنها نیامد جز آنکه او را به تمسخر و استهزا گرفتند.
ترکی =	آی حسرت بو بنده لرئه ! اُارایچون هئچ رسولی گئل مئه دی اِلآ کی اُنی استهزاء (و مسخره) ائله دی لر.

قرآن #یس-آیه ۳۱	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۳۱ : أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ
فارسی =	آیا ندیدند چقدر از اقوام پیش از آنها (به خاطر گناهانشان) هلاک کردیم، آنها هرگز به سوی ایشان باز نمی گردند.
ترکی =	بئعیه گئور مئه دی لر نئه چوخ قوم لاری اُاردان قاباخ هلاک ائله دیق، دوزدندی کی اُار بولارا ساری (و دنیا یئه) دا قئعید میئه جاق لار .

قرآن #یس-آیه ۳۲	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۳۲ : وَإِنْ كُلُّ لَمَمٍ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ
فارسی =	و هیچ کس (از گذشته و آینده در عالم) نیست جز آنکه همه نزد ما حاضر آورده می شوند.
ترکی =	و دوزدی کی هئچ کیم یوخدی ، اِلآ کی بیزیم یانی میزدا حاضر اُاجاق لار.

قرآن #یس-آیه ۳۳	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۳۳ : وَآيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ أَحْيَيْنَاهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَأْكُلُونَ
فارسی =	زمین مرده برای آنها آیتی است، ما آنرا زنده کردیم، و دانه هائی از آن خارج ساختیم، و آنها از آن می خوردند.
ترکی =	و الاریچون بیر آیه بودی کی عثولی یئری، بیز انی احیا ائله دیق (و دعئرد دیق) و اُنآن دئنه لرئی چیخاردیق کی اُنآن یئعیر سوز.

قرآن #یس-آیه ۳۴	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۳۴ : وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِنْ نَخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ
فارسی =	و در زمین باغها از نخل خرما و انگور قرار دادیم و در آن چشمه های آب جاری کردیم.
ترکی =	و اُردا خرما و عئوزیم باغ لار ئی قوردیق، و اُردا چشمه لرئی جاری ائله دیق.

قرآن #یس-آیه ۳۵	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۳۵ : لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ
فارسی =	تا سرانجام از بار و بر آن و آنچه دستهای خودشان عمل آورده بود، بخورند، آیا سپاس نمی گزارند؟
ترکی =	بونا گئوره کی اُنین میوه لرئین نن و اُنآن کی آل لرئی نن عملئه گئتیریب لر یئعه لر ، اُندا تشکر ائله میل لر؟

قرآن #یس-آیه ۳۶	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۳۶ : سُبْحَانَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ
فارسی =	پاک و منزّه است خدایی که همه ممکنات عالم را جفت آفریده چه از نباتات (و حیوانات) و چه از نفوس بشر و دیگر مخلوقات که اینان از آنها آگه نیستند.
ترکی =	اُ سُبْحان (الله) دی کی هامی زوج لرئی اُنآن کی یئردن چیخیل لار و اُ لارین ئوز نفس لرئین نن دی و هر نئی کی اُ لار بیل میل لر ، خلق ائلیب دی.

قرآن #یس-آیه ۳۷	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۳۷ :
--------------------	---------------------------------------

وَأَيَّةٌ لَهُمُ اللَّيْلِ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلَمُونَ	
و نشانه ای [از نشانه های قدرت و حکمت ما] برای آنها شب است که [پوشش] روز را از آن برمی کنیم، پس ناگاه آنان به تاریکی درآیند،	فارسی =
و الأریجون بیر آیه ، گئجه دی کی اُنآن گئونیزی چیخار دیرئیق ، اُندا اُوخ الار قرانلوق (ظلمت ئین (دنئا قالیل لار.	ترکی =

<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۳۸ :</u>	قرآن
وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ	#یس_آیه ۳۸
و خورشید (نیز برای آنها آیتی است) که پیوسته به سوی قرارگاهش در حرکت است، این تقدیر خداوند قادر و دانا است.	فارسی =
و گئون ئوز مَقَرَّئِ نئه ساری جریان تاپیر (و حرکت ائلییر ، بو دا بیر آیه دی و) بو عزیز و علیم (الله ئین) تقدیر ئی دی.	ترکی =

<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۳۹ :</u>	قرآن
وَالْقَمَرَ قَدَرْنَا مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ	#یس_آیه ۳۹
و نیز (گردش) ماه را (در) منازل معینِ مقدر کردیم تا مانند شاخه خشکیده خرما (زرد و لاغر به منزل اول) باز گردد (و این بر قدرت حق برهان دیگری است)	فارسی =
و آیبی منزل لرئینه مُقَدَّرِ ائله دیق حتی کی بیر قوری خرما آغاجی تکین یئرینه (هلال ئا) قئعیده.	ترکی =

<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۴۰ :</u>	قرآن
لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ	#یس_آیه ۴۰
نه برای خورشید سزاوار است که به ماه رسد و نه شب بر روز پیشی می گیرد و هر کدام از آنها در مسیر خود شناورند.	فارسی =
گئونه یئتیش مئز کی آیبئا چاتا و نئه گئجه، گئونوز دن سبقت آلا! و هامی سئی بیر فلک دئه (و مدار لارین دا الله ئین قدرت ئی نن) سیر ائلیل لر .	ترکی =

قرآن #یس-آیه ۴۱	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۴۱ :
فارسی =	وَآیةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِكِ الْمَشْحُونِ
ترکی =	این نیز برای آنها نشانه ای است (از عظمت پروردگار) که ما فرزندانمان را در کشتیهائی که مملو (از وسائل و بارها است) حمل کردیم. و اَلاریچون بیر آیه دئه بودی ، دوزدن کی بیز اَلارئین ذریه لرئین بیر دئولی گئمی نن حمل ائله دیق.

قرآن #یس-آیه ۴۲	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۴۲ :
فارسی =	وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ
ترکی =	و برای آنها مرکبهای دیگری همانند آن آفریدیم. و اَلاریچون انین مثلی خلق ائله دیق کی انا مینیل لر (و مرکب لرئی دی).

قرآن #یس-آیه ۴۳	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه :
فارسی =	وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ وَلَا هُمْ يُنْقَدُونَ
ترکی =	و اگر بخواهیم همه را به دریا غرق کنیم که ابدان فریاد رسی و نه راه نجاتی یابند. و ایثم ایستته ساق اَلاری غرق ائله رئیق ، اُندا نئه اَلاریچون دادئی لری نئه یئتیشئن اَلار و نئه اَلار نجات یولی تاپال لار.

قرآن #یس-آیه ۴۴	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۴۴ :
فارسی =	إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ
ترکی =	مگر باز هم رحمت ما شامل حال آنها شود و تا زمان معینی از این زندگی بهره گیرند. إِلَّا بیر رحمت بیزدن دی (اَلارا یئتیشه) و بیر متاع دی بیر مدّت نه جاق.

قرآن #یس-آیه ۴۵	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۴۵ :
فارسی =	وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ
	هنگامی که به آنها گفته شود از آنچه پیش رو و پشت سر شما است (از عذابهای الهی) بترسید، تا مشمول رحمت الهی شوید (اعتنا نمی کنند).

ترکی =	و أَوْخَ كِي الْأَرِيحُونَ دَثِيلَهُ : تَقْوَا ائْتِلِيُونَ أَنْسَانَ كِي قَابَاغِ تَوْزِدَا وَ دَالَ تَوْزِدَا دِي (اللَّهُ تَيْنِ عَذَابِ تَيْنِ نَنْ يَتْعَلِيكَ أَلُونِ) بَلَكِ اللَّهُ تَيْنِ رَحْمَتِ تَيْنِ مَشْمُولِ الْأَسْوَزِ!
--------	---

قرآن #یس_آیه ۴۶	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۴۶ : وَمَا تَأْتِيهِمْ مِنْ آيَةٍ مِنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ
فارسی =	و هیچ نشانه ای از نشانه های پروردگارش بر آنان نیامد جز اینکه از آن رویگردان شدند.
ترکی =	و الْأَرِيحُونَ هَيْجِ آيَهُ ، رَبِّ تِي لَرْتِي نِينِ آيَهُ لَرْتِي نَنْ گِئَلِ مَنَّهُ دِي ، إِلَّا كِي أَنْسَانَ اِعْرَاضِ ائْتَلَهُ دِي لَر (وَ عَثُوزِ چَتُوئِيرِ دِي لَر) .

قرآن #یس_آیه ۴۷	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۴۷ : وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالِ الَّذِينَ كَفَرُوا لَلَّذِينَ آمَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ
فارسی =	و هنگامی که به آنها گفته شود از آنچه خدا به شما روزی کرده انفاق کنید کافران به مومنان می گویند آیا ما کسی را اطعام کنیم که اگر خدا می خواست او را اطعام می کرد (پس خدا خواسته که او گرسنه باشد) شما فقط در گمراهی آشکارید.
ترکی =	و أَوْخَ كِي الْأَرِيحُونَ دَثِيلَهُ : أَنْسَانَ كِي اللَّهُ سَوْزَا رَوْزِي ائْتَلِيِبِ دِي اِنْفَاقِ ائْتِلِيُونَ ، أُكْسِ لَرِ كِي كَافِرِ أَلُوبِ لَارِ ، أُكْسِ لَرْتِيچُونِ كِي اِيْمَانِ گِئْتِيرِيِبِ لَرِ دِيئَلِ لَرِ : بَيْعِيهِ بِيْزِ اُنِي اِطْعَامِ ائْتَلِيَاقِ كِي اَيْتَمِ اللَّهُ اِيْسْتَتَهُ سَيِّ دِي اُنِي اِطْعَامِ ائْتَلَرْدِي! دَوْزْدِي كِي سَوْزِ بِيْرِ اَيْدِيْنِ ضَلَالَتِ دَنْ سَوْؤَايِي دَا دَثِيْلِ سَوْزِ .

قرآن #یس_آیه ۴۸	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۴۸ : وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ
فارسی =	و کافران (از روی تمسخر به رسول و مؤمنان) گویند: پس این وعده (قیامت و بهشت و دوزخ) اگر راست می گویند کی خواهد بود؟
ترکی =	وَ (كَافِرِ لَرِ مَسْخَرَهْ تِي نَنْ) دَثِيْلِ لَرِ : بُو (عَذَابِ) وَعَدَهْ سَيِّ نَنَّهُ وَاخْتِ دِي اَيْتَمِ دَوْزِ دَثِيْرِ سَوْزِ!

قرآن #یس_آیه ۴۹	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۴۹ :
--------------------	---------------------------------------

مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ	
این منکران قیامت انتظار نکشند جز یک صیحه (اسرافیل حق) را که (به مرگ) همه را فرا گیرد در حالی که (در کارهای دنیا یا در صیحه دوم قیامت) با هم به بحث و جدل مشغول‌اند.	فارسی =
انتظار چٹک میل لر اِلَّا بیر صیحه دی کی اَلاری توتا جاق و بو حالی نان کی مخاصمه (و بحث و جدل نه) مشغول دی لار.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۵۰ :	قرآن
فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ	#یس_آیه ۵۰
(چنان غافلگیر میشوند که حتی) نمی‌توانند وصیتی کنند، یا به سوی خانواده خود مراجعت نمایند!	فارسی =
أندا (عذاب اَلاری بیردن توتاجاق کی) ننه بیر توصیه ائلیه بیله جاق لار و ننه نوز اهلی لرئینه قتعید بیله جاق لار!	ترکی =

سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۵۱ :	قرآن
وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُم مِّنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ	#یس_آیه ۵۱
(بار دیگر) در صور دمیده میشود ناگهان آنها از قبرها شتابان به سوی (دادگاه) پروردگارشان میروند.	فارسی =
و « صور» ئا دمیلئر ، اُندا اُوخ قبر لردن ربّ ئی لرینه ساری تئز یولا توشل لر.	ترکی =

سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۵۲ :	قرآن
قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَن بَعَثَنَا مِن مَّرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ	#یس_آیه ۵۲
می‌گویند ای وای بر ما! چه کسی ما را از خوابگاهمان برانگیخت؟ (آری) این همان است که خداوند رحمان وعده داده و فرستادگان (او) راست گفتند.	فارسی =
دینل لر : آی وای اُلستین بیژئه ! کیم بیزی بو قبرئی میزدن چیخارد دی؟ (بله!) بو همن رحمان (الله) ئین وعده سئی دی و رسول لار دوز دئیب لر!	ترکی =

سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۵۳ :	قرآن
إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ	#یس_آیه ۵۳

فارسی =	و آن جز یک صیحه (و یک لحظه بیش) نباشد که ناگاه تمام خلائق محشر به پیشگاه ما حاضر آورده خواهند شد.
ترکی =	دوزدن تو بیر واحد صیحه دن سوؤ آیی دئیل ، و آندا آلا رین هامی سی بیزیم یانی میزدا حاضر آلا جاق لار.

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۵۴ :</u>
#یس_آیه ۵۴	فَالْيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ
فارسی =	[بدانید که] امروز بر هیچ کس ستمی نرود، و جز در برابر کاری که کرده‌اید، جزا نیابید.
ترکی =	آندا بو گئون هئچ کس نه بیر شئی جاندا ظلم آلاماز ! و جزا آلاماز سوز اِلّا انا گئوره کی گئوریر دوز!

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۵۵ :</u>
#یس_آیه ۵۵	إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاكِهِونَ
فارسی =	همانا بهشتیان در چنین روزی در سرگرمی وصف ناپذیری شیرین کام و خوش اند.
ترکی =	دوزدندی کی جنت اهلی بو گئون بیر خوش لیق لبقا مشغول دی لار (کی فوق عادی دی).

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۵۶ :</u>
#یس_آیه ۵۶	هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي ظِلَالٍ عَلَى الْأُرَائِكِ مُتَكُونُونَ
فارسی =	آنها و همسرانشان در سایه های (قصرها و درختان بهشتی) بر تختها تکیه کرده اند!
ترکی =	آلا ر و آلا رین همسر لری (زوج لری) بیر کئولگه لیک دئه (بهشت ئین باغ لارین دا و عئوی لرئینده) تخت ئی لره تکیه وئریب لار (و بهشت ئین نعمت لرئین نَن دئه متنعم دی لر).
توضیح =	اللهم الرزقنا ؛ بار الها ! یا ربنا بیزده روزی بویور!

قرآن	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۵۷ :</u>
#یس_آیه ۵۷	لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ
فارسی =	برای آنها در آنجا میوه‌های گوناگون و هر چه بخواهند آماده است.
ترکی =	آلا ریچون اُردا میوه لر واردی و آلا ریچون هر نئی کی ایستته سئه لر واردی!

قرآن #یس_آیه ۵۸	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۵۸ : سَلَامٌ قَوْلًا مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ
فارسی =	از جانب پروردگار [ی] مهربان [به آنان] سلام گفته می شود
ترکی =	« سلام » بیر کلام دی (الاریچون دئه ایلر) رحیم ربّئی دن.
توضیح =	الله الارا بهشت دئه سلام دیتر! (السلام علیک یا ربّ الرحیم)

قرآن #یس_آیه ۵۹	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۵۹ : وَأَمَّا زُورُ الْيَوْمِ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ
فارسی =	جدا شوید امروز ای گنهکاران!
ترکی =	بو گئون (مؤمن لرئین صف ئین نن) آیری لون آی مجرم لر !

قرآن #یس_آیه ۶۰	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۶۰ : أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ
فارسی =	آیا ای آدمیان با شما پیمان نبسته بودم که شیطان را نپرستید که او دشمن آشکار شماست؟
ترکی =	آی بنی آدم ! بئعیه سوز ئوچون عهد ائله مئه دیم کی شیطانی عبادت (و اطاعت) ائله میون؟ دوزدندی کی ا سوز ئوچون بیر آیدین دشمن دی!

قرآن #یس_آیه ۶۱	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۶۱ : وَأَنْ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ
فارسی =	و مرا پرستش کنید، که این راه مستقیم (سعادت ابدی) است؟!
ترکی =	و بونی کی فقط منی عبادت ائلیون ! دوز یول بو دی.

قرآن #یس_آیه ۶۲	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۶۲ : وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ
فارسی =	او افراد زیادی از شما را گمراه کرد، آیا اندیشه نکردید؟

ترکی =	و حتمی و قطعی دَن سوزدان بیر چوخ عدّه نی یولدان چیخاردی ، بئعه نیئه اُندا سوز تعقل ائله مئه دوز؟!
--------	---

قرآن #یس-آیه ۶۳	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۶۳ :</u> هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ
فارسی =	این همان دوزخی است که به شما (پیروان شیطان) وعده می دادند.
ترکی =	بو هَمَن جَهَنَّم دی کی سوزنا (کافر لرئه) وعده وئریر دی لر.

قرآن #یس-آیه ۶۴	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۶۴ :</u> اصْلُوهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ
فارسی =	به [جرم] آنکه کفر می ورزیدید اکنون در آن درآید.
ترکی =	بو گون اُنا (جهنم ئه) چئکیولون ، بونا گئوره کی اُنی دآنیر دوز (و کافر ئی دوز).

قرآن #یس-آیه ۶۵	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۶۵ :</u> الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ
فارسی =	امروز بر دهان آنها مهر مینهیم، و دستهایشان با ما سخن می گویند و پاهایشان کارهایی را که انجام میدادند شهادت میدهند.
ترکی =	بو گئون اُلارین آغیز لارینا مَهر ویرئیق و آل لرئنی بیزی نَن دانیشال لار ! و اُلارین آیاق لاری شهادت وئرر لر اُنی کی کسب ائلیب لر (و اُایش لری کی گئوریب لر شهادت وئرل لر).

قرآن #یس-آیه ۶۶	<u>سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۶۶ :</u> وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ
فارسی =	و اگر بخواهیم چشمان آنها را محو میکنیم، سپس برای عبور از راه می خواهند بر یکدیگر پیشی بگیرند اما چگونه میتوانند ببینند؟!
ترکی =	و آیئم ایستئه ساق حتمی دَن اُلارئین گئوز لرین محو ائله رئیق ! اُندا یولا توشمک دئه (بیر بیر لرئین نَن) سبقت توت سئین لار ، اُندا نئه جور (یولی) گئوره بیلل لر؟!

قرآن #یس_آیه ۶۷	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۶۷ : وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ مَكَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ
فارسی =	و اگر بخواهیم آنها را در جای خود مسخ میکنیم (و به مجسمه هائی بیروح مبدل میسازیم) تا نتوانند راه خود را ادامه دهند یا به عقب برگردند.
ترکی =	و آیتم ایستته ساق حتمی دن الاری ، اُیئر لرین ده مَسَخ ائله رئیق (مُجسمه شکل ئینه چیخار دا رئیق) (اُندا ائلیه بیل مئز لر قاباغا گئدئه لر و نئه دالیا قئعیده لر .

قرآن #یس_آیه ۶۸	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۶۸ : وَمَنْ نَعْمَرُهُ نَنكسُهُ فِي الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ
فارسی =	و به هر کس عمر طولانی دهیم، او را در عرصه آفرینش [به سوی حالت ضعف، سستی، نقصان و فراموشی] واژگونش می کنیم؛ پس آیا تعقل نمی کنند؟
ترکی =	و هر کیمی کی اُنی چوخ عمر وئریر رئیق ، اُنی خلقت ئین نَن صئین دئیر رئیق (و قوجالیق دا ضعف ئه یئتیش ئیر) بئعه نیئه اُندا تعقل ائله میر سوز؟!

قرآن #یس_آیه ۶۹	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۶۹ : وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشُّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُّبِينٌ
فارسی =	و نه ما او را (یعنی محمد صلی الله علیه و آله و سلم را) شعر آموختیم و نه شاعری شایسته مقام اوست، بلکه این کتاب چیزی جز ذکر الهی و قرآن روشن بیان خدا نیست.
ترکی =	و بیز اُنا شعر عئورگد مئه دیق و اُنا دا شایسته دئیل کی (شعر دیئه) دوزدی کی اُ (شعر دئیل) ذکر ئی دن سووآی دئیل و آیدین قرآن دی.

قرآن #یس_آیه ۷۰	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۷۰ : لِيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ
فارسی =	هدف این است که افرادی را که زنده اند انذار کند و بر کافران اتمام حجت شود و فرمان عذاب بر آنها مسلم گردد.

ترکی =	بونا گوره کی هر کیمی کی (عئورئگی) ديعری دی انذار ائلیه و کافر لریچون، سئوز ئین حق ئین یئتیره (و اتمام حجت ائلیه).
--------	---

قرآن #یس-آیه ۷۱	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۷۱ : أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مَالِكُونَ
فارسی =	آیا کافران ندیدند که بر آنها به دست (قدرت) خود از جمله آفریدگان چهارپایانی خلقت کردیم تا مالک آنها شوند؟
ترکی =	بئعیه أَلار گئورمئه دی لر کی بیز أَلاریچون خلق ائله دیق اُنی کی ئوز آل لری میزی نَن حیوان لاری خلقت وئرمیش ئیق کی أَلار انا مالک دی لار؟

قرآن #یس-آیه ۷۲	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۷۲ : وَدَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ
فارسی =	آنها را رام ایشان ساختیم، هم مرکب آنان از آن است و هم از آن تغذیه می کنند.
ترکی =	و أَلاریچون أَلاری رام ائله دیق ، اُندا اُلاردان بعضی سئی مرکب لری دی و أَلارین بعضی سئین نَن دئه یعیئر لر (و تغذیه ائلیل لر).

قرآن #یس-آیه ۷۳	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۷۳ : وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبُ أَفَلَا يَشْكُرُونَ
فارسی =	و برای آنان منافع دیگری در آن (حیوانات) است و نوشیدنیهای گوارائی، آیا با این حال شکرگزاری نمی کنند؟
ترکی =	و أَلاریچون أَلاردا آییری منفعت لر و ایچ مئه لی لری دئه وارلاری دی ، بئعه نیئه شکر ائله میل لر؟!

قرآن #یس-آیه ۷۴	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۷۴ : وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَعَلَّهُمْ يَنْصَرُونَ
فارسی =	و به جای خدا معبودانی انتخاب کرده اند به امید اینکه [به وسیله آنها] یاری شوند،
ترکی =	و « الله » دان سوؤ آیی آییری الهه توتدی لار بلکه أَلارئی نان کمک أَلینا لار.

قرآن #یس_آیه ۷۵	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۷۵ : لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحَضَّرُونَ
فارسی =	ولی آنان قادر به یاری ایشان نیستند و این (عبادت کنندگان در قیامت) لشکر آنها خواهند بود که در آتش دوزخ حضور می یابند!
ترکی =	أَلَا أَرَأَيْتَهُمْ لِرَآئِهِمْ بِلِمَزَلٍ لَّا يَرْوُءُونَ وَرَاءَهُمْ لِرَآئِهِمْ جُنُودٌ مُّحَضَّرُونَ (قیامت دئه) بیر حاضر ألمیش لشکر أَلَا جَاق لَار (جهنم عتوت ئین دا) !

قرآن #یس_آیه ۷۶	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۷۶ : فَلَا يَحْزُنُّكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ
فارسی =	پس گفتار آنان تو را غمگین نگرداند که ما آنچه را پنهان و آنچه را آشکار می کنند می دانیم.
ترکی =	أندا أَلَارین سئوز لرئی سئنی محزون ائله میئه ، دوزدندی کی بیز ائی کی گئیز لئه دیل لر و ائی کی آیدین ائلیل لر بیلیرئیق.

قرآن #یس_آیه ۷۷	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۷۷ : أَوَلَمْ يَرِ الْإِنْسَانَ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ
فارسی =	آیا انسان ندید (نمیداند) که ما او را از نطفه ای بیارزش آفریدیم، و او (چنان صاحب قدرت و شعور و نطق شد که) به مخاصمه آشکار برخاست!
ترکی =	بئعیه بو انسان گئورمئه دی کی دوزدن بیز ائی بیر نطفه دن خلق ائله دیق ، اندا أَوَخُ أُبیر آیدین دشمن اُلدی.

قرآن #یس_آیه ۷۸	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۷۸ : وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ
فارسی =	و برای ما مثلی (جاهلانہ) زد و آفرینش خود را فراموش کرد، گفت: این استخوانهای پوسیده را باز که زنده می کند؟

ترکی = و بیزه بیر مثل وئیردی ! و ئوز خلقت ئین یاد ئین نان چیخاردی ، دئه دی : کیم بو سئومیک لرئی کی چعورئیب لر دئعیریلده جاق؟
--

قرآن #یس-آیه ۷۹ قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۷۹ :
فارسی = آن خدایی زنده می کند که اول بار آنها را ایجاد کرد و او به هر آفریده ای داناست.	
ترکی = دئه : انئی دئعیریل دئر ا کس کی انئی اول دفعه دئه نشأت (و خلقت) وئریب دی ! و ا (الله) هر هامی خلق (لر) ئه عالم دی.	

قرآن #یس-آیه ۸۰ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقِدُونَ	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۸۰ :
فارسی = همان کسی که برای شما از درخت سبز آتش آفرید، و شما به وسیله آن آتش می افروزید.	
ترکی = همن ا (الله) کی سوز ئوچون گئویی آغاج دان عئوت قور دی ، و اندا سوز انا ن عئوت قعلئیر سوز.	

قرآن #یس-آیه ۸۱ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۸۱ :
فارسی = آیا کسی که آسمانها و زمین را آفرید قدرت ندارد همانند آنها (انسانهای خاک شده) را بیافریند؟ آری (میتواند) و او آفریدگار دانا است!	
ترکی = بئعیه ا کس کی گئوی لری و یئری خلق ائلیب دی ، قادر دئیل بونا کی انین تاییین (مثلین) دئه خلق ائلیه؟! بله (قادر دی) و ا (الله) چوخ خلق ائلین و بیلنده دی!	

قرآن #یس-آیه ۸۲ إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۸۲ :
فارسی = فرمان او تنها این است که هر گاه چیزی را اراده کند به او می گوید: موجود باش آن نیز بلافاصله موجود میشود!	

ترکی = دوز دندی اُنین امرئی بودی کی اُوخ کی بیر شئیہ اراده سئی آلا (کی خلق آلا) انا دیتر : اُل اُندا آلا (و خلقت تاپار و وجودئا گئلر)!
--

قرآن #یس-آیه ۸۳	سوره ی مبارکه ی یس ؛ آیه ی شریفه ۸۳ :
فارسی =	بنابراین [از هر عیب و نقصی] منزّه است خدایی که مالکیت و فرمانروایی همه چیز به دست اوست، و به سوی او بازگردانده می شوید.
ترکی =	و سُبْحَانَ (پاک و مُنَزّه) دى (الله) کى هر شى ئین ملکوتى (مالکیت ئى و حکومتى) اُنین اَل ئین دئه دى و انا سارى دا قتعیده جاق سوز!

صَدَقَ اللهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، وَ صَدَقَ وَ بَلَغَ رَسُولُهُ النَّبِيُّ الْكَرِيمُ، وَ نَحْنُ عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ وَالشَّاكِرِينَ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَ سَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

امام صادق علیه السلام این گونه دعا می خواند:

اللَّهُمَّ إِنِّي قَرَأْتُ مَا قَضَيْتَ لِي مِنْ كِتَابِكَ، الَّذِي أَنْزَلْتَهُ عَلَى نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَ رَحْمَتِكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ رَبَّنَا، وَ لَكَ الشُّكْرُ وَالْمِنَّةُ عَلَى مَا قَدَّرْتَ وَ وَقَّعْتَ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِمَّنْ يُحِلُّ حَلَالَكَ، وَ يُحَرِّمُ حَرَامَكَ، وَ يَجْتَنِبُ مَعَاصِيكَ، وَ يُؤْمِنُ بِمُحْكَمِهِ وَ مُتَشَابِهِهِ وَ نَاسِخِهِ وَ مَنْسُوخِهِ، وَ اجْعَلْهُ لِي شِفَاءً وَ رَحْمَةً، وَ حِرْزاً وَ ذُخْرًا .

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لِي أَنْسَاءً فِي قَبْرِي ، وَ أَنْسَاءً فِي حَشْرِي ، وَ أَنْسَاءً فِي نَشْرِي ، وَ اجْعَلْهُ لِي بَرَكَةً بِكُلِّ آيَةٍ قَرَأْتُهَا، وَ ارْفَعْ لِي بِكُلِّ حَرْفٍ دَرَجَةً فِي أَعْلَى عِلِّيِّينَ، آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ .

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ وَ صَفِيِّكَ وَ نَجِيِّكَ وَ دَلِيلِكَ، وَ الدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ، وَ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ لِيٍّكَ وَ خَلِيفَتِكَ مِنْ بَعْدِ رَسُولِكَ، وَ عَلَى أَوْصِيائِهِمَا الْمُسْتَحْفَظِينَ دِينَكَ الْمُسْتَوْدَعِينَ حَقِّكَ، وَ عَلَيْهِمُ أَجْمَعِينَ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ

(بحار الانوار، ج ۹۲، ص ۲۰۸)